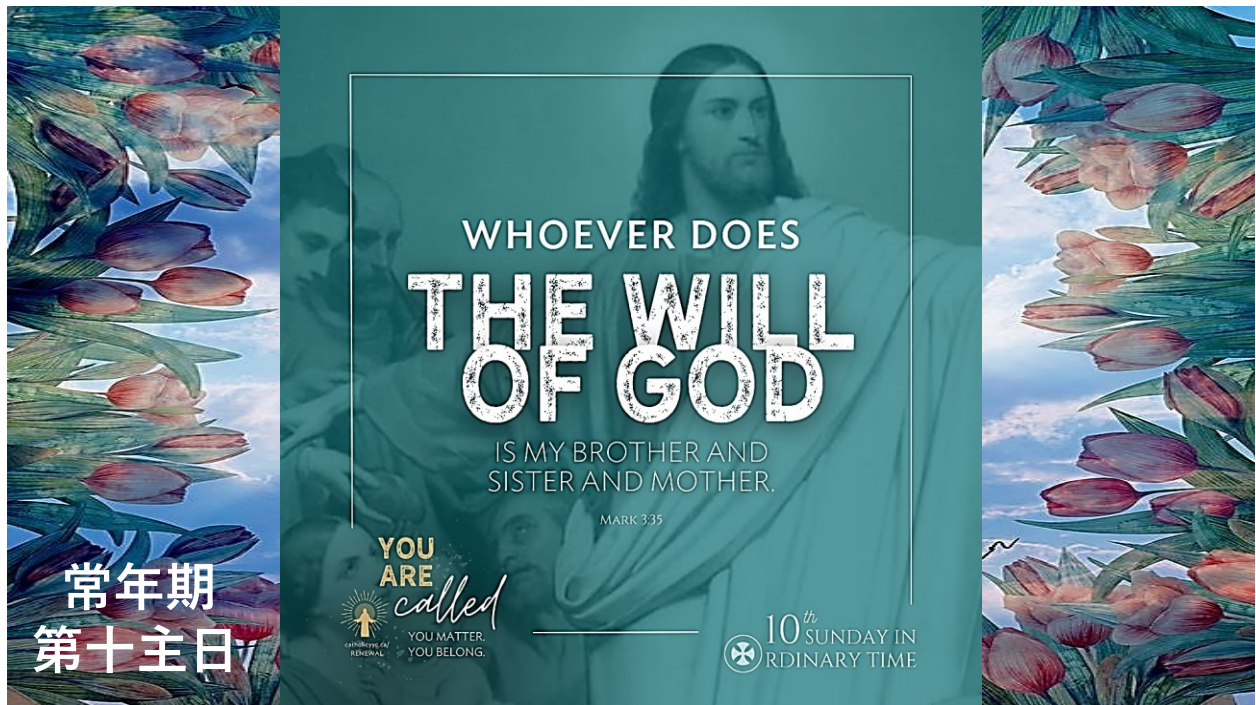


2024年06月06日-堂區消息



馬爾谷福音3.20-35

耶穌今天給我們一個考驗，接待身邊的人如同兄弟姊妹一樣。讓我們想想如何接受這考驗，愛人如同家人一樣。

為什麼耶穌為將自己的家人與周圍的人比較？

每次我們參與彌撒時，教友雖各有不同，但都屬於天主兒女。要跟隨耶穌，我們要視他人為一家人。



你有沒有想到堂區在甚麼時候像一個大家庭團結在一起嗎？

這福音提醒我們，當我們看到世界各地有需要的人時，他們也是家人，我們也應盡力幫助他們；即使他們住得很遠，我們仍然可以關心他們，就好像關心家人和兄弟姊妹一樣。

梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網
2024年6月5日

教宗公開接見：聖神是不可控制的風，使人自由

“**自**由不是想做什麼就做什麼”，而是無償地服務。教宗方濟各在週三公開接見活動的要理講授中繼續關於聖神的主题，這次省思了聖神名字的含義。教宗指出，聖神隨意分施祂的恩典。

教宗繼續說，與聖神有關的自由元素在聖保祿的教導中常被提及，這種自由不是人們普遍認為的那種。它不是“想做什麼就做什麼”、不表明有行善或作惡的自由，“而是有行善的自由，以及自由地去行善”，這是“子女的自由，並非奴隸的自由”。保祿宗徒在寫給迦拉達人的書信中提到，自由不能是“本性私慾的藉口”，真正的自由與個人主義截然相反，是在服務中體現出來。

“我們很清楚這種自由何時會成為‘本性私慾的藉口’。保祿列出的清單始終合乎時宜，即‘淫亂、不潔、放蕩、崇拜偶像、施行邪法、仇恨、競爭、嫉妒、忿怒、爭吵、不睦、分黨、妒恨、【兇殺】、醉酒、宴樂，以及與這些相類似的事’（迦五 19-21）。但任由富人剝削窮人也是如此，是一種醜惡的自由，它允許強者剝削弱者，允許眾人肆無忌憚地剝削環境。這是一種醜惡的自由，而非聖神賜予的自由。”



教宗方濟各：在戰火紛飛的世界中重拾愛的麵包

教宗方濟各在聖若望拉特朗大殿主持基督聖體聖血節彌撒，邀請我們親近兄弟姐妹，並且不知疲倦地重建被仇恨摧毀的一切。彌撒結束後，舉行了從聖若望拉特朗大殿到聖母大殿的聖體遊行。

教宗方濟各指出，自私不會帶來自由，而是奴役。“自由不在為自己積累財富的保險箱里，也不在慵懶之人脫離現實和個人主義的沙發里：自由在最後晚餐廳中，在那裡，我們因著唯一的理由——愛，俯身為兄弟姐妹服務，奉獻自己的生命。”

教宗繼續說，聖體是基督真實的臨在，祂向我們講述著一個並不遙遠、而是近在咫尺的天主，祂在尋找我們，等待我們，陪伴我們，邀請我們走進兄弟姐妹，擁有一顆慷慨無私的寬大之心。



人生感語

摘要：如果我們追求的是幸福也就罷了，難題在於我們追求的往往是“比別人幸福”。

對錯定律：當你做對的時候，沒有人會記得；當你做錯的時候，連呼吸都是錯的。

講理定律：人不講理，是一個缺點；人硬講理，是一個盲點。

缺陷定律：道德常常能填補智能的缺陷，而智能卻永遠填補不了道德的缺陷。

誘惑定律：但凡抵擋不住的誘惑都是沒有經歷過的誘惑，與誘惑大小無關。

時間定律：不要試圖給你的生命增加時間，而是要給你的時間增加生命。

平淡定律：沒有人會因為水的平淡而厭倦飲水，也沒有人會因為生活的平淡而摒棄生活。

生活十三定律



失敗定律：失敗並不意味你浪費了時間和生命。失敗表明你有理由重新開始。

爭辯定律：不要同一個傻瓜爭辯，否則別人會搞不清到底誰是傻瓜。

責怪定律：一個成熟的人往往會覺察到他可以責怪的人越來越少了，因為每個人都會有自己的難處。

站隊定律：所有的人都站在一邊並不一定是好事，如他們都站在船的一邊。

憎恨定律：憎恨別人就像為了逮住一隻耗子而不惜燒毀你自己的房子，但耗子卻不一定逮得到。

信心定律：有許多事情，不是因為難以做到才讓人們失去信心，而是因為人們失去了信心，事情才變得難以做到。

識人定律：想知道一個人的內心缺少什麼，不看別的，就看他炫耀什麼；想知道一個人自卑什麼，不看別的，就看他掩飾什麼。



06月07日 - 節日



奉獻耶穌聖心

耶穌，我們知道你是仁慈的，你早已為我們奉獻了你的聖心。可是，你的聖心是環著一個刺冠——我們的罪惡。我們知道，由於你苦苦相勸，我們才不致於陷入迷途。

耶穌，當我們犯罪跌倒的時候，求你記著我們。求你以你的聖心，使人彼此相愛，使仇恨在人間消失。但求你把你的愛賜給我們。我們都愛你。求你保護我們。求你以善牧之心，使我們脫免罪惡。

耶穌！求你進入每個人的心裡。求你敲打，不斷地敲打我們的心門，請你忍耐，不要停止。我們的心緊緊關閉，皆因我們不認識你的愛。

好耶穌！求你繼續敲打，使我們開啟心門接納你，最低限度當我們記得你會為我們受苦受難。亞孟/阿們。



06月08日 - 紀念

奉獻於瑪利亞無玷之心

瑪利亞無玷之心，充滿熱愛和美善，求你把你的愛賜給我們。

慈母瑪利亞，求你以你聖心的愛火灼熱世人的心。我們是多麼愛你。求你真愛銘刻我們的心，使我們常常愛慕你。

慈母瑪利亞，良善謙和的聖心。當我們失足犯罪時求你記著我們，你知道人人都犯罪。

求你使我們靈魂潔淨，以你無玷聖心，使我們神靈健康。讓我們常常見到你慈母聖心的美善，使我們在你聖心的愛火中歸依天主。

亞孟/阿們。



06月11日 - 紀念

聖巴爾納伯(宗徒)

巴爾納伯是初期教會重要人物，是若望馬爾谷的表兄（哥四10）。宗四36提到他是生於賽浦路斯的肋未人，本名為若瑟，宗徒們給了他「巴爾納伯」這個別號，意思是「安慰之子」，為人慷慨大方，「是個好人，充滿聖神和信德」（宗十一23），在宗十四4和14節也稱呼他為「宗徒」！

聖巴爾納伯，你從搖籃中收集了初期的基督徒，並將他們帶到了更遠的世界。你將救恩的信息倒入新的基督徒。

願所有的基督徒都如此自信、如此令人信服、如此成功地通過你的代禱。





06月13日 - 紀念

聖安多尼，巴都亞 (司鐸、聖師)

行動較文字響亮，讓你們以文字教導和以你們的行動來宣講。(聖安多尼講道辭)

Actions speak louder than words; let your words teach and your actions speak.

全能永生的天主，祢賜給我們一位卓越的宣講者—聖安多尼，又使他樂於幫助遭遇困難的人；求祢使我們因他的轉求，善度基督徒的生活，恪守福音的教誨，並在一切境遇中，時常蒙受祢的助祐。

因祢的聖子、我們的主耶穌基督，祂和祢及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。



堂區報告



5月29日在Margaret 及Tony Ho 家舉行家庭玫瑰經聚會，他們兒女的家庭全來參與，熱鬧又溫馨！

Family Rosary was held at Margaret & Tony Ho's home on May 29. All their children's families joined the gathering. This family is so blessed with love and joy!



5月30日在Edrienne 和Brad 新居舉行家庭玫瑰經聚會及祝聖新房子，他們還準備了美味西餐給大家品嚐，大家吃得輕鬆又開心！

Family Rosary and house blessing in Edrienne and Brad's new home on May 30. They also prepared a table of good dishes for everyone to taste, and we all had a good time!



5月31日在Rhoda Hui家舉行家庭玫瑰經聚會及祝聖房子，他們的好友到來熱心一同祈禱及晚餐，聖母月家庭玫瑰經聚會完滿結束！

Family Rosary and house blessing were held at Rhoda Hui's home on May 31. Their good friends came together to pray and have dinner. This concluded the month of May, dedicated to the Blessed virgin Mary.



5月31日慶祝松柏之星生日會，有50多人參加。當天是聖母訪親日，午餐前大家一同誦唸玫瑰經學習聖母，把祝福和愛傳遞給身邊的人。

The Senior Centre celebrated the May Birthday Party on May 31, with more than 50 people attended. It was also the Feast Day of the Visitation of the Blessed Virgin Mary. Everyone recited the Rosary before lunch to pass blessing and love to those around them.





「教區牧靈更新」問卷調查，
教友們在6月1日和6月2日每
台彌撒前後都熱烈地參與，感謝
大家的支持！

Our parishioners participated
enthusiastically in the Pastoral
Renewal survey before and after
each mass of June 1 and June 2, the
Survey weekend. Thanks for your
support!



6月2日牧靈關愛組於上禮堂舉辦「無言的關愛」講座，由心理輔導員Teresa Lau 主講，內容包括靜心傾聽和身體語言以表達關懷愛心，約有70多教友參加；而阮神父分享他個人經驗，也妙語如珠。

The Pastoral Care Team held a seminar on "Silent Compassion" on June 2 at Upper Hall. The speaker was Teresa Lau, a psychological counselor. The content included silent listening and body language to express care and love. There were about 70 parishioners attended; Fr. Joseph also shared his personal experience with wisdom.



上主日奉献: \$ 4,873.56



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)

總校監:杜綺玲 校長:梁小微 法律顧問:黃群大律師

國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金

本校是唯一與卡城公立教育局合作,提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程

John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson

上列高中學生考畢 I.B 試合格者可於當年內申請退回學費,多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- ❖ 亞省教育部認可國語(繁體字/簡體字班)及粵語課程:設幼稚園,小學,初中各級,高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS) 課程,每級5個學分,共可獲十五學分,幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- ❖ 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中,小學各級及學分班興趣小組(非學分班):英文強化,數學補習,中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化、美術、兒童合唱團、棋藝、國語親子、中國繩結、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、足球、網球。
成人班:交誼舞,健康舞,武式太極拳健身,瑜珈,親子瑜珈,普通話會話,粵語會話,日語文化,韓語文化,親子教育技巧。



- ❖ International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project (項目),可得卡城公立教育局國際證書,可申請獎學金及幫助入大學。

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com . 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級國、粵語語文老師 請電郵履歷至本校,合則約見



電話: 403-277-3888



St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School



天主教聖保祿中英文幼兒園



園址: 202-204, 28th Ave. Calgary, AB T2E2B1



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel: 403-282-3820

North Hill Centre Mall
#1841, 163214 Avenue N.W.



LEARNING CENTRE

- ❖ **Subjects:** Math & Sciences (Physics, Chemistry, Calculus),
- ❖ **Students:** tutor students from Gr.-6 University 2nd year
- ❖ **Contact #** 403-284-3111

馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email: pete.fung@insureline.com
Website: www.clearcutinsurance.ca

Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

卡誠保險

Insureline

CLEARCUT



保險專才為你服務



formula
AUTO SERVICES
FORMULA
AUTO SERVICES LTD
方程式
汽車服務有限公司

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801
手機: 403-650-6502
[A]: 4623-12St N.E
Formula.evelyn@gmail.com

Jewels
By **Lisa**

- ♥ Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- ♥ Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- ♥ Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018
週三至週六 11:00 AM - 5:00 PM



Trustlin
Accounting
Services (Julie Lin)

Julie has over 10 years experience
in accounting field.
She offers Personal Tax Return and
Corporate Tax Return Services.
She also offers Bookkeeping and
Payroll Services.

有意者請联系: 王先生 (William Wang)
or 林女士 (Julie Lin)

电话: (403) 483 -8809
or (403) 456-6527 (英语, 国语)

邮箱: julie@trustlinaccounting.ca



Olive Medical Clinic

Effective June 01,2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址



Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866

LS

**Chartered Professional
Accountant**

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD



SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

107,1518 centre Street N.E

Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@yahoo.com

I & J

駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

自動 & 手動擋

Jenny: 403-667-1877 Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生
註冊驗屋師

專業房屋驗查

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英國,粵語

English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri :10 Am to 6Pm

星期六/Saturday :9Am to 6Pm

星期日/ Sun :9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士

北上直達7 Ave NE 落車)

North Calgary Location
3625 12 Street NE ♦ 403-879-8834
(Just 10 minutes from Our Lady of
Perpetual Help Church)

South Calgary Location
5502 2 Street SW ♦ 403-265-1199

Services and Prices Online
Catholic Family Owned



EVAN J. STRONG

FUNERAL SERVICES

www.evanjstrong.com

- ❖ 服務殯儀
- ❖ 經驗老練
- ❖ 豐儉由人
- ❖ 保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 · 山景殯儀館
提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403818-9975



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY
403-243-8200 info@mhfh.com



Chapel of the Bells
2720 Centre Street North

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.

Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Heritage
1708 16 Avenue N.W.



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 – 18 Avenue SW

www.leydens.com

Over 75 Years of Service

In Our Catholic Community

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403-818-9975

